

La Voz de Menorca

Número suelto. 15 céntimos
Número atrasado. 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9369

SUSCRIPCIÓN
En la Isla, al mes. Ptas. 2:30
Resto de España » 3:00
Extranjero, al año » 50:00

MAHON, VIERNES 17 DE ABRIL DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE TERMIN GALAN, 21

UNA PREGUNTA...

A don Basilio Alvarez sobre la concordancia o disparidad del catolicismo de la Ceda y la pura doctrina de Cristo

(De « El Liberal ».)

Si la Ceda es hija legítima de Acción Católica, y Acción Católica se dice inflamada por los genuinos soplos del pontífice, y el pontífice es el vicario de Cristo en la tierra, dicho se está que, o no hay lógica en el mundo, o el catolicismo de la Ceda debería ser un fiel trasunto de la palabra de Jesús. ¿Lo es en realidad? Resulta una inefable inocencia preguntarlo siquiera. Pero no queremos nosotros tomar un puñado de razones y ponerlas en fila para demostrar que en ese catolicismo ardido, militante, batallador y aristocrático, Cristo que resucitara no encontraría una huella sustancial de su doctrina. Vainos a buscar en esta horita de sosiego de debate parlamentario al abad de Beiro (née Basilio Alvarez), y allí donde lo encontremos espetémosle la preguntita de hoy a ver que pasa. Y la preguntita es ésta:

—¿Qué concordancia o disparidad ve usted entre el catolicismo que practica la Ceda (y quien dice la Ceda, dice Acción Católica) y la pura doctrina de Cristo?

Don Basilio, así que oye la pregunta, retira de sus labios la jícara de chocolate con que se está regando en el « buffet » del Congreso, me mira muy fijo, se le colorea la faz, y luego va y me dice con esa voz pastosa y ancha, que podría cortar-se con un cuchillo:

—¿Concordancia entre la doctrina de Cristo y el « catolicismo » de esos caballeros? ¡Ah! Ninguna. En cuanto usted ponga unos granos de política en ese puro empeño religioso que debería ser Acción Católica, el adjetivo que le da carácter queda desvirtuado automáticamente. En Italia, en Francia, en Alemania, en muchos países de América, donde existen asociaciones idénticas a ésta, tienen un exquisito cuidado de que la política no enturbie la clara significación de estas entidades. No diré yo que hayan de nutrirse de cosa dogmática, confesional exclusivamente. Lo moral y lo social tienen un ancho campo en este tipo de agrupaciones. Pero nada más. ¡Catolicismo político!... ¿Usted concibe nada más disparatado e inadmisible que lo que estas dos palabras expresan?

—¿Cómo no advierten los altos inspiradores de estos organismos que en cuanto rompen el cerco sutil de lo religioso, de lo puramente de conciencia, se ponen al alcance de las disputas de los hombres, y desaparece, por así decir, la rigurosa virginidad de los designios? Al hablar yo de tendencia política y condenarla, claro está que no me refiero para nada a aquella generosa y admirable compenetración que existía en los siglos IV, V y VI entre la Iglesia y las multitudes cristianas, que era el pueblo entero y verdadero. En Milán el pueblo dice: « Ambrosio obispo. » Y San Ambrosio queda instituido en pastor de su grey. Y así durante toda la Edad Media. Pero llega el Renacimiento, y surge el tipo de purpurado a lo Médicis, amigo de los estrados palatinos, devoto de la vida muelle y el buen yantar, consejero o protegido de los magnates, hombre, en fin, dado a todos los deleites del pueblo, bronco, hambriento, hispido siempre por la ley

de abandono, por injusticia secular...

Este divorcio entre el pueblo y la clerecía no se acaba. Lo estamos viendo en nuestros días. El pueblo sabe que el rico se apoya en el clérigo para sus logros, y el clérigo utili-

Para las elecciones de compromisarios

El domingo, 12 abril, podían los que aspiran a ser propuestos para compromisarios por la vigésima parte de los electores de la circunscripción, formular su petición ante la Junta provincial del Censo electoral, solicitando mediante instancia la reunión de las mesas electorales para los efectos prevenidos en el artículo 7.º de la ley de 1.º de julio de 1932.

El domingo 19 del corriente en las circunscripciones donde se hubiere solicitado la propuesta en la forma prevista en la regla anterior se constituirán las mesas electorales, según dispone el párrafo segundo del artículo 7.º de la repetida ley.

El mismo día 19 del corriente se constituirán las Juntas municipales del Censo electoral en el salón de sesiones de los Ayuntamientos respectivos, para recibir las propuestas de candidatos a compromisarios que hagan verbalmente o por escrito, los concejales de los Ayuntamientos de la circunscripción electoral, según está dispuesto en el artículo 6.º de la mencionada ley de 1.º de julio de 1932.

El jueves 23 de abril se constituirá la Junta provincial del Censo para la proclamación de candidatos a compromisarios, propuestos en algunas de las formas admitidas en las reglas anteriores, observándose los trámites que rigen para la proclamación de candidatos a diputados a Cortes, de conformidad con el artículo 8.º de la misma ley.

El sábado 25 de abril se constituirán las mesas electorales para recibir de los candidatos la documentación prevenida en el párrafo quinto de 1907.

La elección de compromisarios se celebrará a tenor del Art. 30 de la ley electoral de 8 de agosto, el doningo 26 de abril sujetándose en el procedimiento electoral a los preceptos que rigen en la elección de diputados a Cortes. Se elegirán tantos compromisarios como diputados a Cortes corresponden a cada circunscripción y el elector podrá votar tantos compromisarios como candidatos a diputados a Cortes se hayan votado en las últimas elecciones celebradas.

El escrutinio general de la elección de compromisarios se celebrará el jueves 30 de abril, debiendo que dar terminado en cuarenta y ocho horas, bajo la multa de 500 a 5.000 pesetas que impondrán a cada miembro de la Junta provincial, el Tribunal de Garantías Constitucionales, remitiendo a este Tribunal los documentos que en las elecciones de diputados a Cortes se remiten al Congreso de los Diputados, o a la Junta Central del Censo, todo ello conforme a lo dispuesto en el artículo 13 de la tan repetida ley de 1.º de julio de 1932.

za la palanca del poderoso para su fortuna. De ahí que al producirse el chispazo revolucionario caigan muchos templos bajo el fuego, no por ultraje a la religión, sino por odio al religioso que no supiere...

Sigue hablando Basilio Alvarez. Palabra centelleante, ruda, luminoso... Cierro mi librito de notas y me pongo a escucharle, ya fuera de los límites de la pregunta.

MASSA

DE SAN LUIS

LA CORAL SANLUISENSE

Estas pasadas fiestas de Pascua, siguiendo la tradicional costumbre, de cantar el « Deixem lo dol », en el simpático pueblo de San Luis, se ha organizado una masa coral, con músicos del referido pueblo, que requirieron la dirección del entusiasta profesor Lorenzo Galmés y la cooperación de los aventajados músicos Soler y Fortuny de esta localidad.

La víspera y día de Pascua dieron serenatas en Mahón y San Luis y el más lisonjero éxito artístico y económico coronó sus esfuerzos.

El domingo por la noche, queriendo dar muestra de la gratitud que experimentaron los corazones de aquellos coristas y músicos, organizaron una velada-homenaje a su profesor señor Galmés.

En el salón del espacioso casino « La Amistad Social » desarrollaron el siguiente programa:

« Deixem lo dol » por el coro.

El baritono Eduardo Plá, cantó con su bien timbrada voz, las romanzas de « La Embajada en peligro » y « La Canción del Olvido ».

El tenor José Guardiola, cantó con gusto y afinación, las romanzas de « La Dolorosa » y de « Doña Francisquita ».

Después los coros cantaron « Menorca bella flor », cuya letra es debida al poeta sanluisense Pedro Gornés y está musicada por Galmés, que se ha inspirado en música de folklore menorquín; resulta una bellísima composición que a igual que las demás composiciones corales gustó muchísimo.

Finalmente Eduardo Plá recitó una bella composición debida también a Gornés, dedicada al homenajeado y seguidamente le fué presentada al palco escénico por dos bellas niñas una soberbia batuta, guardada de oro y plata, en que campeaba el escudo de San Luis, las iniciales del señor Galmés y el nombre de la entidad coral y la fecha de su entrega, que le dedican en premio a sus desvelos.

La Comisión del homenaje rogó a don Francisco Sintés Seguí, que había sido invitado al acto, ofreciera en su nombre la batuta al señor Galmés; aquel con sentidas frases describió el acto de agradecimiento, como sentimiento más bello del corazón humano y glosó lo que representa el arte; el señor Galmés profundamente emocionado, agradeció el agasajo.

Para todos hubo fuertes y sinceros aplausos.

El próximo domingo « La Coral Sanluisense » dará serenatas en varios pueblos de la isla.

Velada en el «Trianon»

La velada celebrada el lunes en el « Trianon », fué un éxito rotundo como todas las fiestas que organiza la veterana sociedad Casino de Obreros de Unión Republicana.

La sala ofrecía hermoso aspecto. Ocupadas al completo las localidades por socios y familias.

La primera parte del programa, el Himno Nacional que interpretó una Orquestina, fué saludado por la concurrencia que se levantó y aplaudió al final.

Después se puso en escena por la Compañía de aficionados que tan inteligentemente dirige nuestro amigo don Pedro Bellot, la preciosa glosa dramática en tres actos y en verso « La Hija de la Dolores » original de don L. Fernández Ardavin.

El argumento es sencillo y bien trazado; se trata de la artesana Pilar (señorita Laura Olives) la cual tiene varios pretendientes, de los que no se fia por temor a ser engañada; en cambio la inspira completa confianza el joven estudiante Angel (don Pedro Bellot) que le demuestra gran cariño y con quien mantiene relaciones.

Durante el desarrollo de la obra se suscitan violentas discusiones entre los rivales Angel y Julián (señor Nin).

Colaboraron bien en sus respectivos papeles las señoritas Carretero, Escudero y Andreu, y los señores Jover, Perches, Callejas, Buenaventura, Marqués, Cardona y el niño Mario Buenaventura.

El baritono señor Riutort, acompañado de la renombrada rondalla del « Orfeón Mahonés », cantó afinadamente y con delicado estilo las coplas de la obra, en la que estuvieron todos muy acertados.

Los demás artistas coadyuvaron con acierto para llevar la obra bien estudiada al escenario, lo que les valió nutridos aplausos y felicitaciones, a las que unimos la nuestra.

La segunda parte del programa, el concierto vocal acompañado por el competente profesor don Domenico Bellissimo, obtuvo resonante éxito.

Don José Ferrer, baritono de buena escuela, cantó el brindis de la ópera « El Guarany » de Gomes y un duo de la ópera « Il Trovatore » con la aplaudida tiple señorita Maruja Oñoz; también cantó dicha señorita el aria de la mencionada ópera de Verdi. La señorita Oñoz y el señor Ferrer, por sus bien timbradas voces y afinación, fueron premiados cada vez con fuertes aplausos.

El notable tenor don Lorenzo Pons, de atildado estilo y selecta escuela de canto, que ha trabajado con notorio éxito en muchos teatros, nos deleitó con la romanza de « Aida » (Verdi), el aria de « La forza del destino » (Verdi) y el Arioso de « I Pagliacci » (Leoncavallo). Fué saludado y premiado con clamorosos y prolongados aplausos al final de cada pieza.

La tercera parte fué un lucido y animado baile, amenizado por la renombrada orquestina « Marina Jazz » que interpretó moderno repertorio.

El sarao terminó a hora avanzada de la madrugada.

En resumen: una fiesta de grato recuerdo por la que la Junta Directiva y los organizadores recibieron muchas felicitaciones.

El director de la compañía de aficionados « Plus Ultra », señor Bellot, desde el palco escénico anunció que el día 31 del actual, por la noche, se pondrá en escena el hermoso drama « Juan José » de Dicenta.

Hemos de imponer el respeto a la República

(De « El Diluvio ».)

La República que advino el 14 de abril de 1931 no ha podido ser más tolerante con todos los elementos que integran la sociedad española.

Tras los abusos inveterados de una monarquía varias veces secular y las tropelías de una dictadura, parecía natural que, con la proclamación del nuevo régimen coincidieran convulsiones populares violentísimas.

Pero no fué así. Vidas e intereses fueron respetados. Los culpables que en los primeros días del nuevo régimen se fugaron de España, pudieron en breve regresar tranquilamente, seguros de que no les amenazaba ningún peligro.

Y, ¿cómo pagaron después esas gentes tanta generosidad! Conspiraron contra la República y ésta volvió a ser magnánima con ellos, perdonándoles la vida y otorgándoles sin tardanza indultos que les devolvieron la libertad.

Si los gobernantes republicanos hubieran sido suspicaces, rencorosos, vengativos, no percibirían hoy sueldos del Estado muchos que de todos conocida es su desafección al actual régimen.

La República no guarda odios ni resentimientos a los que hasta aquí han sido sus enemigos encarnizados. No siente por ellos ni malquerencias ni temores.

Acaten las instituciones republicanas y por nadie serán molestados. Ya ven si es condescendiente con ellos la República que hasta les permite vivir a su costa, pagándoles sueldos, jubilaciones y retiros que ingratamente utilizan contra la nación.

Es intolerable que quienes se aprovechen de la República, la combatan, encubierta o desvergonzadamente. Cobrar de ella y serle desleal es una infamia. El que la cometa de be pagar muy cara su culpa.

Contra los enemigos del régimen todo castigo nos parecerá siempre

suave. Y, ¿qué habremos de pensar de quienes, favorecidos por la República procuren su desprestigio y tiendan a derribarla? Para esos ni pizca de conmisericordia. Apenan delincan, han de quedar aplastados bajo el peso de la ley.

El respeto a la República hemos de imponerle, draconianamente si fuere preciso, a nuestros adversarios. Lo que tan enormes sacrificios nos costó conquistar, no lo hemos de perder ahora por débiles, por desprevistos y por estultos.

Para la elección de Presidente de la República

PROPUESTA DE COMPROMISARIOS EN BALEARES

Palma.—Se constituyó la Junta Provincial del Censo de Baleares para dar cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 74 de la Constitución y decreto de 9 de abril del año en curso para las elecciones generales de compromisarios para la elección de Presidente de la República.

Presidió la Junta el Excelentísimo señor don Joaquín Delgado y García Baquero, Presidente de la Audiencia, actuando de Secretario el de la Diputación Provincial, don Miguel Font Gurotiz.

Durante el tiempo que duró la constitución de dicha Junta, presentaron insustancia para ser propuestos para compromisarios por la vigésima parte de los electores de la circunscripción los señores don Luis Zaforteza Villalonga, don José Amengual Ferrer, don Gabriel Cortés Cortés, don Jerónimo Massaner Sampol y don Jorge Andreu Alcover.

Terminada la reunión de la Junta, sin que se hubiese formulado protesta ni reclamación alguna, se acordó:

Ordenar que el próximo domingo, día 19, se constituyan las Mesas electorales, según dispone la Ley electoral, a cuyo efecto se comunicará dicho acuerdo por el medio más rápido posible a los Presidentes de las Juntas Municipales del Censo.

Ateneo Científico, Literario y Artístico DE MAHÓN

Sección de Literatura y Música

Hoy, a las 19, el ateneísta don Demetrio Laguna, cooperando al homenaje al poeta Bécquer, dará una conferencia desarrollando el tema: «Bécquer visto por un médico».

No se pueden olvidar las ventajas del **GAS**
 Agua caliente al instante
CALENTADORES A GAS
 Temperatura ideal
ESTUFAS A GAS
 Comidas sabrosas y pastelería
COCINAS Y HORNOS A GAS
 Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

TRIANON

SABADO 9'45 **DOMINGO 3'45, 6'45, 9'45** **LUNES 6'45, 9'45**
 REPARACION DE LA CELEBRADA ARTISTA **FRANCISCA GAAL** EN LA PROTAGONISTA DE «FRUTA VERDE» SINGULAR OPERETA HABLADA EN ESPAÑOL
 DIRECCION: GEZA VON BOLVARY
 MUSICA: ROBERT STOLZ

DESFILE DE PRIMAVERA

LA PRESENTACION HASTA HOY MAS FASTUOSA DE EUROPA SOBRE EL PASADO GLORIOSO DE ASTRIA HUNGRIA... VIENA GALANTE...
 ORGIA ADMIRABLE DE LUJO Y MELODIAS

DOMINGO 3'45: ADEMAS DE «DESFILE DE PRIMAVERA» TOM MIX EN EL DRAMA DEL OESTE

BANDOLERO DE TEXAS

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9 30 DOMINGO a las 3 30, 6 30 y 9 30
 Algo sensacional. Película grandiosa PARAMOUNT. Interés desbordante...
 Todo revuelto en una superproducción gigante estrenada en el lujoso COLISEUM de Barcelona:

El Club de Medianoche (En español)

Dos grandes artistas: CLIVE BROOCK - GEORGE RAFT.
 Completará el programa: SANGRE EN LA NIEVE por TIM MACOY

La señora doña Ana Pons Seguí

Falleció a las 7 de la tarde de ayer a la edad de 91 años

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos Francisco, Jaime y Bartolomé, hijas políticas Francisca Roselló y Bárbara Cardona, nietos y demás familia, al participar a sus amistades y conocidos tan dolorosa pérdida, les suplican se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar esta tarde a las 6. Casa mortuoria: Carretera de Ciudadela, 45. El duelo se despedirá en el Cementerio. No se invita particularmente.

Mahón, 17 de abril de 1936.

Crónica local y general

Un telegrama

Los republicanos reunidos en la Casa del Pueblo el martes día 14 para celebrar el aniversario de la República dirigieron el siguiente telegrama:

«Diego Martínez Barrio. Presidente Unión Republicana. Madrid.

Unión Republicana celebrando quinto aniversario proclamación gloriosa República envía a Vuestra Excelencia, con respeto y afecto, testimonio de su inquebrantable adhesión con deseos fervientes de que vuestro probado republicanismo contribuya afianzamiento régimen con la unión de todos los sectores republicanos.

PEDRO PONS SITGES. »

Del que se ha recibido la siguiente contestación: Pedro Pons Sitges Presidente Unión Republicana Mahón.

Su excelencia el señor Presidente de la República me encarga transmita las más expresivas gracias por su fervoroso testimonio de afecto y adhesión con saludos afectuosos para todos los buenos republicanos amigos.

Secretario Presidente República

Nombramiento

La Gaceta publica el nombramiento de Director de este Instituto de Segunda Enseñanza a favor de don Antonio Sanromá Nicolau.

Sea enhorabuena.

El carnaval clerical

En nuestro colega madrileño «Política», de cuyo izquierdismo no podemos dudar, leemos la reseña que hace de las fiestas de Sevilla en la semana llamada Santa y del desfile de las Cofradías que salen de sus respectivas Iglesias a las dos de la madrugada. El diario republicano, en la relación que hace de la fiesta nos deja convencidos de su esplendor extraordinario. Desde las diez de la noche el público se había congregado en la plaza. La salida del Cristo del Gran Poder constituyó el máximo acontecimiento. La procesión tardó en salir de la Iglesia más de una hora, la fila de nazarenos era interminable, a los que seguían numerosas señoras de penitencia con luces encendidas. Los centuriones romanos pasaron por la puerta del Gobierno Civil para que los viera el señor Gobernador. Al apatrecer la Macarena las aclamaciones y los vítores fueron enormes. Damas madrileñas han enviado durante un año kilos de plata para construir los varales del paso de la Virgen.

La procesión regresó al templo a la una y media de la tarde.

Al pasar la Virgen de la Esperanza por la plaza de San Francisco uno de los que llevan el paso salió de su escondrijo gritando: «Yo soy comunista; pero al que toque a la Virgen de la Esperanza, ¡lo mató!» y el comunista fué saludado con una extraordinaria ovación.

Esto demuestra el porqué los reaccionarios hacen la guerra a la campaña del Ministro de Instrucción Pública, Excmo. señor don Marcelino Domingo, para dotar a España de las escuelas necesarias. Solo las escuelas laicas matarán ese fanatismo y esa ignorancia de una buena parte del pueblo español.

DANZAS Y ARTE

Mañana tendrá lugar en el Salón Victoria un estreno de la máxima importancia: se titula «La Melodía de Broadway 1936» y actualmente constituye la sensación de moda en Madrid y Barcelona. La parte coreográfica mereció la distinción de ser premiado por la Academia de Ciencias y especialmente la danza de «El Sombrero de Copa» se hará inolvidable.

El público será obsequiado con la letra de las canciones de «Los Claveles» del Maestro Serrano.

Explosión de un petardo en una lancha

En el Gobierno civil se recibió el domingo por la tarde el siguiente telegrama del señor Comandante del puesto de la Guardia civil de Ciudadela:

«Ciudadela 12 a las 13'40.—La noche anterior hizo explosión un artefacto colocado en la lancha de recreo varada en este puerto propiedad de don Pedro Pons Menéndez, sin que hayan ocurrido desgracias personales.—Correo mandaré detalles.»

Agresión a una anciana

El martes último el joven Rufino Bravo, natural de esta ciudad, que varias veces ha sido arrestado en la cárcel por cometer fechorías, penetró en la casa número 22 de la calle de San Jaime, en donde vive la anciana doña Isabel Vacarissas que hacía tres días se encontraba enferma.

El individuo en cuestión entró en la habitación donde aquella guardaba cama, después de dirigirle algunas palabras ofensivas la maltrató de obra y la arrebató de la cama echándola al suelo y pateandola.

Los vecinos que se apercibieron del hecho avisaron apresuradamente a la Guardia Municipal, que acudió inmediatamente, pero el sujeto había huido.

Dieron los municipales aviso a la Comisaría de Policía y se personó en la casa un agente de la brigada de investigación para practicar las diligencias de rigor.

Acudió el médico don Pedro Mir Llambias para reconocer a la víctima del atropello, apreciándole algunas heridas en la cara a consecuencia de los golpes que recibió.

Más tarde fué detenido el delincuente en la plaza de Bastión, por el guardia municipal hijo de dicha anciana.

La sordera de un reporter

El reporter de «El Bien Público» debió padecer de sordera, o algo parecido, al tomar las notas de la Asamblea celebrada el miércoles en el Teatro Principal. Dice, el sordo por conveniencia, que los oradores se produjeron en tonos violentos y que acordaron pedir la destitución del Ayuntamiento y otras.

Ni a nosotros, ni a nadie le ha extrañado que el redactor del diario monárquico no entendiera nada de lo que se dijo en la Asamblea y menos aun al pedir las otras destituciones.

Por la cuenta que le tiene el solo ansia la destitución del Ayuntamiento republicano. Le iba tan bien con los de la Dictadura.

Expresión de condolencia

A la avanzada edad de 91 años falleció doña Ana Pons Seguí, persona respetable en todos conceptos, bondadosa y que se comportó siempre ejemplarmente, por lo que se granjeó la estimación de cuantos la trataron.

A la apreciable familia de la finada expresamos sentidamente nuestra condolencia, en particular a sus hijos don Francisco, don Jaime y don Bartolomé

Niños: Comprad MICKEY

SALON VICTORIA

SABADO, a las 6'45, Sesión de Moda de Gala, y a las 9'45 HACIENDO un esfuerzo formidable, sin reparar en gastos cuantiosos, esta Empresa presenta el alarde más original del arte cinematográfico:

La Melodía de Broadway 1936

La emperatriz de las musicales, En español. Un meteoro musical. La magia de la danza y de la imagen. Lo más nuevo en el espectáculo coreográfico. El lujo más asombroso que pueda imaginarse. Y sobre todas las cosas... Una nueva estrella que llega y triunfa:

ELEONOR POWELL

Un prodigio en todos los sentidos: La PAWLOVA de nuestro tiempo. La Melodía de Broadway 1936 fué escogida por las empresas de CAPITOL de Madrid y FEMINA de Barcelona para la Sesión de gala del sábado de gloria Domingo: A las 3'30, 6'45 y 9'45. La taquilla a las 9 mañana

TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140.-EMPRESA 92
 DOMINGO 19 DE ABRIL DE 1936
 SESIONES DE ABONO: A las 3'30, 6'45 y 9'45
 GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE DOS PELICULAS DOS
 La divertida comedia de circo titulada
 El payaso de circo por Joe E. Brown (Bocazas), Patricia Ellis y Dorothy Burgess
 La conmovedora narración de la vida de un hombre de ambición mal dirigida, que lleva por título Barreras infranqueables creación del gran actor Paul Muni, secundado por Bette Davis, Margaret Lindsay y Eugene Pallette.
 Dialogada en español
 MARTA EGGERTH MARTA EGGERTH MARTA EGGERTH

Vuelco de un ómnibus

Hay 14 pasajeros heridos
 Ayer, a las 9 15 de la mañana aproximadamente, ocurrió en el tercer kilómetro de la carretera de San Luis, un accidente desgraciado.

Había salido de dicho pueblo un autobús de 22 plazas, guiado por el conductor don Antonio Camps, que presta servicio público; al hallarse en dicho lugar sufrió una avería el mecanismo de dirección y el coche fué a parar a la cuneta, embistió a un árbol, y luego dió la voltereta y cayó dentro una parcela.

A pesar de la serenidad del conductor que hizo todo lo posible para evitar la desgracia, no pudo conseguirlo y quizás no hubiera caído en la cuneta el coche, si la pared de la misma hubiera sido más alta.

Los pasajeros—entre ellos había algunas señoras—daban voces de angustia, proferían lamentos y gritaban con acento de desesperación. Todos se produjeron heridas por fortuna leves.

Al conductor fué preciso darle algunos puntos de sutura en la cara.

Pocos minutos después del accidente, paso otro ómnibus de la misma empresa Roselló, recogió los heridos y fueron todos conducidos a San Luis y allí curados por los médicos señores Saura y Roca.

Lamentamos el accidente y deseamos a los heridos pronto y total restablecimiento. El carruaje quedó destruido completamente.

¡REVOLUCION!



Novísimo adelanto para lavar toda clase de ropa fina, de seda, lana, etc., y también la corriente sin jabón, ni lejía, ni casi trabajo
 AHORRA TRES CUARTAS PARTES DE TIEMPO Y DE TRABAJO
 No perjudica la ropa haciendo que dure CINCO VECES MAS.
 Alcansa un formidable éxito por toda España. De venta en todos los establecimientos de comestibles y Droguerías bien surtidos de Mahón

NOVEDADES

PAÑERÍA

ALMACENES BALIZA

Proveedor de la Cooperativa E. y C. para funcionarios del Estado, Provincia y Municipio.

Especialidad en trajes Militar, Pa.sano y Eclesiástico

Tiene el gusto de comunicar a su distinguida clientela y al público en general, su próxima visita que tendrá lugar del 15 al 20 del corriente mes hospedándose en el HOTEL BUSTAMANTE donde tendrá sumo placer en enseñar el muestrario para la próxima temporada de primavera y verano.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE "LA VOZ DE MENORCA"

Madrid 16 a las 16 45.

Sucesos luctuosos en Madrid

Interesante discurso del señor Azaña

La actualidad política

El Gobierno y los partidos
Notas al día

Al salir el jefe del Gobierno de su despacho oficial dijo que había estado en el del Presidente de la República.

Los periodistas preguntaron al señor Azaña si entre los decretos firmados figuraba alguno relacionado con el orden público y el jefe del Gobierno al referirse a este tema aludió a varios perturbadores y dijo: Veremos si se deciden a echar mano. Seguramente quiso acudir al Parlamento.

El Secretario del Ministro de Obras Públicas ha manifestado que en los ferrocarriles del Norte, el personal intentó un plante por no haberseles satisfecho una paga extraordinaria. Añadió que el conflicto de Ucedo se ha resuelto y se ha restablecido la normalidad.

En su domicilio social de la calle de Serrano se ha reunido el Consejo Nacional de la Ceda y seguidamente la minoría parlamentaria de Acción Popular. El señor Carrascal manifestó que se había examinado el problema que plantea la elección de compromisarios y se había adoptado un acuerdo que después aprobó la minoría. Se autorizó al señor Gil Robles para publicarlo cuando lo es tiempo oportuno. Parece que el acuerdo es ir a las elecciones y designar candidaturas juntamente con otras fuerzas derechistas.

El Claustro de Profesores de la Escuela de Minas ha clausurado las clases debido a la actitud levantisca de los escolares.

El Presidente de la República ha sido cumplimentado por el cuerpo diplomático acreditado de Madrid.

El Ministro de Instrucción ha manifestado que se concede a los periodistas la entrada gratuita en los museos y monumentos nacionales, previa la presentación del carnet profesional.

Madrid 16 a las 23-30

El entierro de un alférez de la guardia civil

Sucesos luctuosos y sangrientos, alborotos y tiros

Intentos de linchamiento, muertos y heridos

Madrid. —A las tres de la tarde se efectuó el entierro del cadáver del alférez de la guardia civil don Anastasio Reyes, oficial que murió durante los sucesos ocurridos el martes en La Castellana. En las inmediaciones del cuartel del Hipódromo se estacionaron las comisiones y los grupos que habían de concurrir al acto. El féretro lo sacaron en hombros los compañeros del finado.

Desde los primeros momentos se observó nevosismo entre ciertas gentes. En la puerta del cuartel fué detenido un individuo que ocultaba una pistola ametralladora. Al desembocar la comitiva en la rotonda donde está emplazada la estatua del general Concha sonaron unos treinta disparos y cayó muerto Luis Rodríguez, comerciante. También cayeron heridas bastantes personas. Se practicaron detenciones y se ocuparon pistolas a casi todos los detenidos.

Frente a la Escuela Normal los concurrentes golpearon fuertemente a un fotógrafo ambulante por creer que era fascista y que había sacado una pistola. En el paseo de la Castellana la multitud intentó asaltar una casa donde creían se había refugiado un individuo al que suponían fascista y que esgrimió una pistola.

Durante la confusión que produjo el tiroteo fué agredido el jefe superior de policía porque la muchedumbre exaltada y enardecida le confundió con un individuo, de quien se decía que había dispareado y que era del fascio.

En otros puntos del trayecto hubo también tiroteos.

El balance de víctimas arroja los datos siguientes: Luis Rodríguez, Manuel Rodríguez Jiménez y Andrés Sainz Heredia, muertos, este último es pariente de don Ceferino Primo de Rivera.

El número de heridos se eleva a 25.

Después de la revuelta

Datos, comentarios y referencias

El Congreso se ha visto hoy muy animado y se han comentado allí los últimos sucesos.

Cuando llegó el Ministro de la Guerra, general Masquetet, los periodistas le preguntaron y contestó que no tenía detalles directos.

Se ha observado que el entierro siguió un itinerario diferente del que se había señalado y que coincide con el proyectado por los organizadores. He oído dos disparos, sigue el general Masquetet, no se de quienes partieron, ni si hubo víctimas.

El señor Gil Robles dijo que estaba en una de las presidencias del cortejo fúnebre cuando sonaron los disparos y que no se echó al suelo, permaneció de pie porque los tiros no le dan miedo, se ha acostumbrado a ellos, puesto que varias veces se ha atentado contra su vida. Añadió el señor Gil que después del tiroteo se reorganizó la comitiva.

Interesantísimo discurso del jefe del Gobierno

Rectifica y fija una vez más su actitud
El pasado, el presente y el futuro

Presidida por el señor Jiménez Asua la sesión del Congreso empieza a las 5-15, animada la Cámara en escaños y Tribunales. En el banco azul el jefe del Gobierno y los ministros de Marina, de la Guerra y de Estado. Se lee y se aprueba el acta anterior. El señor Azaña pronuncia un discurso para rectificar a los oradores que han intervenido en el debate político. Telegrafiamos seguidamente en síntesis el discurso del jefe del Gobierno.

Voy a recoger algunas manifestaciones que se hicieron ayer. Creo que la situación del gobierno es clarísima. Nosotros nos hemos manifestado contra la política que se venía haciendo. Hicimos una campaña de propaganda electoral con un programa redactado por el frente popular, programa que no puede asustar a nadie y que es auténticamente republicano. El mismo pueblo esperaba mucho más, pero nosotros, conscientes de lo que es hacedero, nos hemos limitado a plasmar lo que consideramos realizable.

Nuestro deber es cumplir el programa, como tienen también el deber de cumplirlo los socialistas y los comunistas. Nadie ha impugnado la conducta política nuestra.

En la revolución de octubre de 1934 no fui participante, pero si fui un consejero en el sentido de que no estallase aquel movimiento. El decoro y el buen gusto me impiden extender este proble-

ma. Creo que la anarquía no puede ser un régimen estable y que será pasajera. La anarquía no puede durar. Únicamente es efectiva la anarquía cuando la hace el gobierno.

Es preciso, señores diputados, que sepamos a dónde va cada cual. No quiero para mi país ni el totalitarismo, ni el extremismo contrario. El parlamento no se moirá en nuestras manos. Pensar que vamos a destruir el régimen democrático es una locura.

He de declarar con nobleza y satisfacción que de las voces que se oyeron aquí ayer, únicamente el señor Cid habló de República.

Todos los que antes se oponían a nuestra victoria se han acercado a mí después para rogarme que les concediera una mano. Pero ¿no habíamos quedado en que mis manos estaban manchadas de sangre?

Estoy aquí, señores, lo mismo que en 1932 con un programa, unas convicciones, una autoridad y una resolución. Mi conciencia no ha cambiado un ápice, es igual que entonces de cristal. Yo quisiera que no pasara nada en España, pero es verdad también que lo que ocurre es que si no se hubiera perdido de vista la justicia, ahora no tendríamos que resolver el problema de la readmisión de los obreros. Yo soy también un readmitido en el trabajo.

Antes el Presidente del Consejo no sabía lo que pasaba en las altas esferas de la política y ahora sí lo sabe.

Es ocioso, señores, que me pregunten si voy a dar un paso hacia el comunismo, lo que ocurre es que asistimos a un

plan completo de agresión a la paz pública, en daño de la República. Asistimos al mismo espectáculo que en 1931, 1932 y 1933. Yo tengo la triste experiencia, pero se va a hacer una revisión de lo que no funciona (prolongados aplausos).

Después del discurso del jefe del Gobierno intervinieron en el debate político los señores Calvo Sotelo y Ventosa. Votóse luego una proposición de confianza en el gobierno y fué aprobada por 195 votos contra 85.

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'50

LAS ENCONTRARA EN LA FOTOGRAFIA MAHONESA

CAMPO DE LA UNION

SABADO DIA 18
A las 4'30 de la tarde

Torneo «Copa Menorca»

Interesante partido entre los primeros equipos

Fortuna A. V. - Unión Sportiva

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'25.

NOTA.—Solo tendrán entrada de socios los que acrediten serlo de cualquiera de los clubs contendientes mediante la presentación del carnet corriente.

STADIUM MAHONES

DOMINGO DIA 19 DE ABRIL
A las 4'15 de la tarde

TORNEO DE LIGA COPA MENORCA.—Emocionante partido entre los equipos imbatidos en este Torneo, que van al frente de la clasificación

C. D. Ciutadella - C. D. Menorca

CAMPEON DE MENORCA

SUB CAMPEON DE MENORCA

PRECIOS: Entrada general 1'00. Socios, cabos y soldados 0'60. Señoras y niños 0'25.

NOTA: Solo tendrán derecho a la entrada de socios los de los clubs contendientes, siendo indispensable la presentación del carnet corriente.

Domingo a las 9'30
de la mañana

R. Villacarlos F. C. - J. Menorca

Entrada libre

416

EUGENIO SUE

empleaba por lo regular un lenguaje poético y florido.

—Vamos, señora, vamos—dijo el doctor Balcinier, sonriendo bondadosamente,—deberéis ser indulgente; mi querida señorita Adriana tiene la imaginación tan viva; es, en verdad, la más hermosa loca que conozco... ya se lo he dicho más de cien veces a la señora princesa valiéndome de nuestra antigua amistad, que me da derecho para ello.

—Concibo que vuestro cariño para con la señorita os haga indulgente; pero no es menos cierto, señor doctor—intervino d'Aigrigny, fingiendo reconvenir al médico, porque tomaba el partido de la señorita de Cardoville,—que son respuestas muy extravagantes cuando se trata de cuestiones muy serias.

—El mal es que la señorita no comprende la gravedad de esta conferencia—dijo la princesa con dureza.—Quizás la comprenda ahora que voy a intimarle mis órdenes.

—Veamos qué órdenes son esas, tía. Adriana, que estaba sentada al otro lado de la mesa, enfrente de su tía, apoyó su barba chiquita y sonrosada en la palma de su linda mano, con un gracioso ademán de mofa.

—Desde mañana—dijo la princesa,—dejaréis el pabellón que habitáis; despediréis a vuestras doncellas, y ocuparéis aquí dos cuartos, a los que no se podrá entrar sin pasar por mi habitación; no saldréis nunca sola; me acompañaréis al servicio divi-

EL JUDIO ERRANTE

413

han conocido límites; no sólo habéis dejado de cumplir con los deberes religiosos, sino que tuvisteis la osadía de profanar uno de vuestros salones, erigiendo en él una especie de altar pagano, donde instalasteis un grupo de mármol representando un joven y una joven...—la princesa dijo estas palabras como si le quemasen los labios,—objeto artístico, sin duda, pero impropio del gabinete de una niñita. Días enteros habéis estado encerrada en vuestro cuarto, sin querer recibir a nadie, y el doctor Balcinier, el único de mis amigos para quien habéis conservado alguna confianza, habiendo conseguido con repetidas instancias penetrar hasta vuestro cuarto os ha hallado muchas veces en tal estado de exaltación, que ha temido por vuestra salud.

—Siempre habéis querido salir sola sin dar cuenta a nadie de vuestros actos, os complacéis en anteponer vuestra voluntad a mi autoridad... ¿no es cierto todo esto?

—Esta descripción de lo pasado no es muy halagüeña, pero, en fin, tampoco se puede decir que me sea desconocida.

—De modo que—dijo el abate d'Aigrigny, acentuando lentamente sus palabras,—¿convenís en que los hechos que acaba de referir vuestra señora tía, son la pura verdad?

Todas las miradas se fijaron en Adriana; como si su respuesta fuese de suma importancia.

—Indudablemente, caballero, mi modo de vivir

Obras literarias

que se hallan en venta en la

Tipografía Mahonesa

- « Las siete columnas »; W. Fernández Florez.—5'00 pesetas.
- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.—5'00.
- « El sindicalismo expuesto por Sorel »; E. González Blanco.—5'00.
- « Anticipaciones »; Wells.—3'50.
- « La Guerra en el aire »; Wells.—3'50.
- « La isla del Dr. Moreau »; Wells.—3'50.
- « Salmó »; Gustavo Flaubert.—3'50.
- « El demonio en el corazón »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La Virgen desnuda » Caballero Audaz.—5'00.
- « La buscadora de emociones »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La ciudad muerta »; « Sueño de Primavera »; D'Annunzio.—5'00.
- « Retablo de la avaricia »; « La lucha y la muerte »; Valle Inclán.—5'00.
- « Tablado de Marionetas »; Valle Inclán.—5'00.
- « Suéltate la trenza María Magdalena »; Guido de Varona.—5'00.
- « La canción de ayer y de mañana ».—5'00

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

LA FARSA

PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES

Número suelto 0'50 ptas.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

Código del Trabajo

Contrato de Trabajo

Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo

Ultimas ediciones con las disposiciones complementarias.

Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA

REVISTA LITERARIA

Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la :

Tipografía Mahonesa Gran surtido de números atrasados

TIPOGRAFIA MAHONESA

GRAN SURTIDO EN PLUMAS SILOGRAFICAS DE LAS ACREDITADAS MARCAS WATERMAN'S, BENGALA PELIKAN, RAP-PEN Y CONWAY STEWART, ECT., ETC

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO

DE 1'80

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

CASA RECOMENDADA

TINTORERIA

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE DE HANNOVER, 26. MAHON

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

Papeles pintados ingleses para decorar habitaciones

Nueva colección 1936

Importación directa de Inglaterra

Grandes existencias

11 Y MARGALL, 26

TELEFONO N.º 22

TIP MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

es demasiado franco; así, esta pregunta es inútil por completo.

—Estos hechos quedan confirmados—dijo el abate d'Aigrigny, dirigiéndose al doctor y al barón.

—Quedamos completamente convencidos de ellos—añadió el barón Tripeaud, con tono de importancia.

—¿Pero podréis decirme, tía, a qué viene tan largo preámbulo?

—Este largo preámbulo, señorita, es para confirmar lo pasado y disculpar el porvenir

—Esto es algo, querida tía, por el estilo de los misteriosos decretos de la Sibila de Cumas. Debe contener alguna cosa temible.

—Pudiera ser, señorita, porque nada hoy más temible para ciertos caracteres que la obediencia y el deber, y el vuestro es muy propenso a la rebeljía.

—Le confieso francamente, tía, que no variará hasta que llegue el día en que pueda apreciar la obediencia y respetar el deber.

—Poco me interesa, señorita, que apreciéis y respetéis mis órdenes o no—dijo la princesa acientemente;—sin embargo, desde hoy, desde este mismo momento, empezadéis por someteros ciegamente a mi voluntad; en una palabra, no daréis un caso sin mi consentimiento; es preciso, lo quiero, y será.

Adriana miró al pronto fijamente a su tía y luego soltó una carcajada que resonó en el salón. El abate

y el barón Tripeaud hicieron un movimiento de indignación, la princesa miró a su sobrina con ceño, y el doctor, juntando las manos, elevó los ojos al cielo lanzando un suspiro compungido.

—Señorita... una risa tan descompasada no es muy apropiada para el caso—dijo el abate d'Aigrigny;—las palabras de vuestra señora tía son serias, formales, y merecen otra acogida.

—Dios mío, caballero—repuso Adriana, dando treguas a su jovialidad,—¿quién tiene la culpa de mi risa? ¿Cómo podría permanecer impassible, oyendo hablar a mi tía de ciega sumisión a sus órdenes? ¿Acaso la golondrina acostumbrada a cruzar los aires, a holgarse al resplandor del sol, puede vivir en el agujero del topo?

A esta respuesta, el señor d'Aigrigny miró a los miembros de aquella especie de consejo de familia, simulando una gran sorpresa.

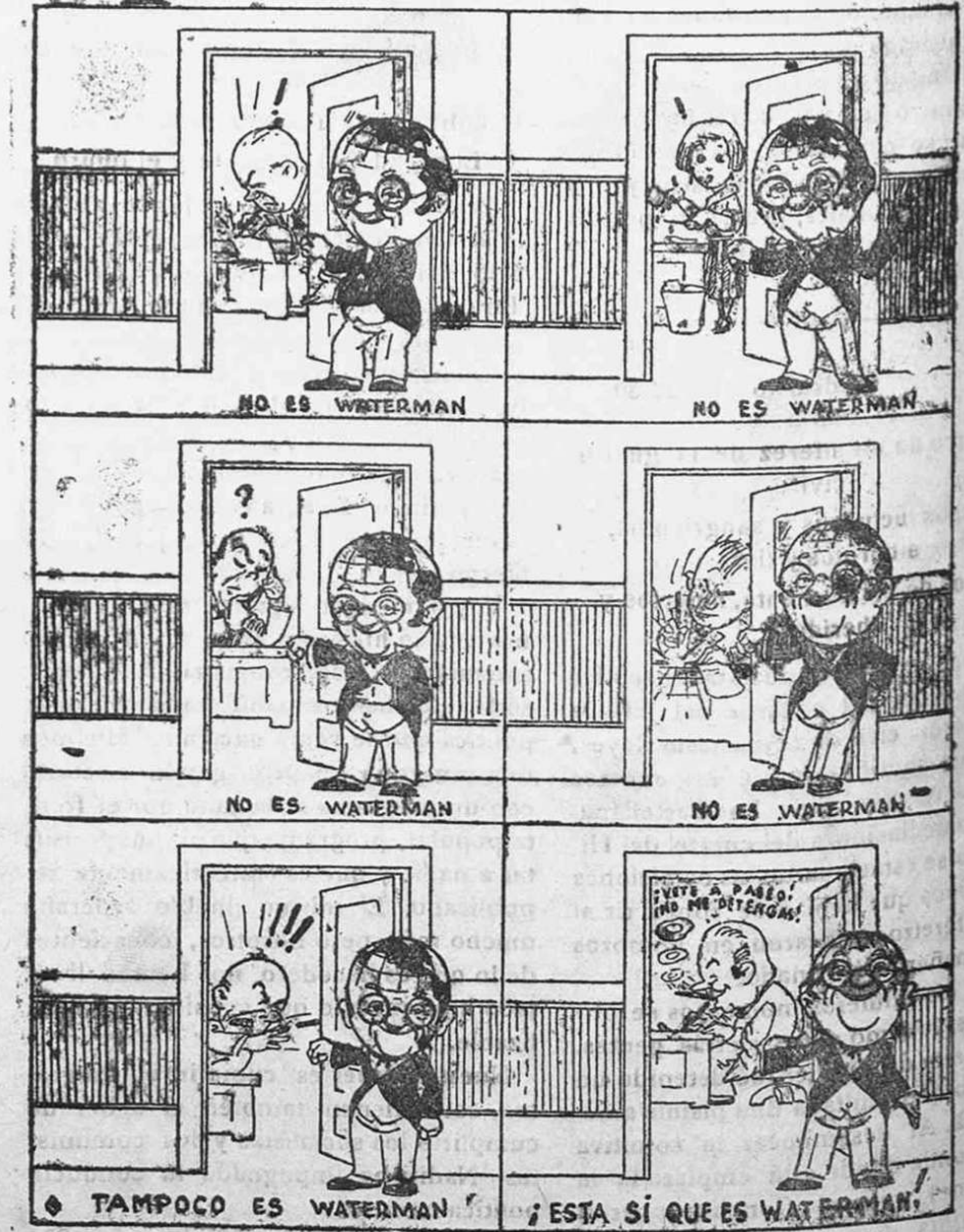
—¿Una golondrina! ¿Qué quiere decir con esto?—preguntó el abate al barón, haciéndole una seña que éste comprendió.

—No lo sé.—respondió Tripeaud, mirando también al doctor;—ha hablado del topo... es extraño, incomprendible...

—Según eso, señorita—dijo la princesa, aparentando participar de la sorpresa de los demás;—esta es la respuesta que me dais...

—Sin duda—repuso Adriana, a quien chocaba que aparentasen no comprender la figura de que se había valido, lo que le sucedía con frecuencia, pues

EL PAPAITO DE TODOS ve que no toda Pluma-Fuente es "IDEAL"



LA PLUMA FUENTE Waterman

es la estilográfica ideal. La hallará en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa Calle Fermín Galán